

ского суффикса (ср. названия местностей румынского происхождения *Cireș, Cireșa, Cireșu, Cireșeni, Cireșeanu* и др.).

С другой стороны нельзя считать несомненно славянскими топонимические названия, столь распространенные на территории нашей страны, как напр.: *Dumbrava, Dumbrăvița*<sup>3</sup>, *Dealul, Deleni*, так как, по всей вероятности, они происходят от румынского населения, будучи образованы из румынских нарицательных: *dumbravă* «дубрава, лесок, роща», *dumbrăviță, deal* «холм», *delean* «житель предгорий» множ. ч. *deleni*. Поэтому такого рода топонимические названия, как например *Dumbrava*, столь распространенные в Румынии, ничего не доказывают в отношении происхождения общеславянского носового *o* в славянских говорах, существовавших в прошлом на территории РНР.

Румынское нарицательное *dumbrava* доказывает лишь то, что, славяне, от которых румыны заимствовали его, произносили закрыто носовую гласную *o*, может быть даже как носовой *u*. Но мы не находим никаких указаний относительно того, в какой именно области было заимствовано это нарицательное.

Можно допустить, что из нескольких сот топонимических названий *Dumbrava*, некоторые относятся к тому времени, когда славянский язык еще был в употреблении в соответствующих местностях. Однако, в виду того, что у нас нет возможности установить несомненно славянское происхождение того или другого топонимического названия *Dumbrava*, мы принуждены отказаться от свидетельства подобного рода названий. Ими нельзя пользоваться для определения фонетических особенностей славянских говоров, бывших в употреблении в данных местностях.

Основываясь на некоторых румынских топонимических названиях славянского происхождения, многие исследователи утверждают, что славянское население, которое некогда обитало на территории нашей страны, говорило на болгарском языке, в виду того, что во многих топонимических названиях славянского происхождения мы обнаруживаем наличие сочетаний *št, jd* (шт, жд) (как заменителей общеславянских *\*tj, \*kti, \*gti, \*dj*) и гласной *a (ea)* вместо общеславянского *\*ǰ*, которые представляют собой фонетические характерные черты славяно-болгарской группы. Так, например, А.М. Селищев, исходя из таких названий местностей как *Peștera, Grăjdeni, Breaza, Breasta, Deal* и *Pleș*, предполагает, что исчезнувшее славянское население, обитавшее на территории нашей страны, принадлежало к болгарской группе.<sup>4</sup>

Вышеупомянутые названия действительно содержат в себе сочетания *št', jd'* (шт', жд') вм. общеславянских сочетаний *tj, kti, dj*, а также и *'a (°a)* вместо общеславянского *\*ǰ*. Однако, почти все эти названия происходят, по всей вероятности, от румынского населения соответствующих областей. Так например топонимические названия *Peștera* или

<sup>3</sup> О топонимических названиях румынского происхождения *Dumbrava, Dumbrăvani, Dumbrăvița* (> венг. *Dombrova, Dombrovány, Dombrovica*), см. Miklosich, ук. соч. стр. 222 [106].

<sup>4</sup> А. М. С е л и щ е в, *Старославянский язык*, I. Введение, Фонетика, Москва, 1951, стр. 20—21.